

**XVIII NAVADNA
NEDELJA
2.8.
XVIII
DOMENICA PER
ANNUM**

ŠTA 09.00 ANGELA in MILČE Nanut, ENRICO Zara
PEČ 10.00 druž. BRATINA-MOZETIČ
ŠTA 11.00 per la salute C.C.

Iz 55,1-3; Ps 145; Rim 8,35.37-39; Mt 14,13-21

PON 3.8. LUN Jer 28,1-17; Ps 119 Mt 14,13-21 SOV 19.00 EVGEN Černic, IVAN in HILARIJA
ŠTA 19.00 BRUNO, MAFALDA e fam. Lusnik

TOR 4.8. MAR Jer 30,1-2.12-15.18-22; Ps 102 Mt 14,22-36 SOV NI MAŠE
ŠTA 19.00 MILAN Kenda

SRE 5.8. MER Jer 31,1-7 Jer 31; Mt 15,21-28 SOV 19.00 za župnijska občestva
ŠTA 19.00 LADKO Nanut (obl.)

ČET 6.8. GIO Dan 7,9-10.13-14 Ps 97; Mt 17,1-9 SOV 19.00 JOŽKO (obl.)
ŠTA 19.00 secondo int. Rita

PET 7.8. VEN Nah 2,1,3;3,1-3.6-7; 5 Mz 32; Mt 16,24-28 SOV 19.00 druž. PETEANI
ŠTA 19.00 EMA Lupin (1. obl.)

SOB 8.8. SAB Hab 1,12-2,4; Ps 9; Mt 17,14-20 SOV 19.00 MICHELE Spillotti

**XIX NAVADNA
NEDELJA
9.8.
XIX DOMENICA
PER ANNUM**

ŠTA 09.00 TEREZIJA Beltram (obl.)
VRH 09.30 DRAGIČ Kovic (obl.), ALEŠ Radaelli
ŠTA 11.00 MARIAGRAZIA Medeot

1 Kr 19,9.11-13; Ps 85; Rim 9,1-5; Mt 14,22-33

1. Danes je 18. navadna nedelja v cerkvenem letu. Tudi »Porcjunkula«, praznik svetišča Marije Kraljice angelov v Assisiju. S tem praznovanjem je povezan tudi popolni odpustek, ki ga lahko prejmemo če med 12. uro 1. avgusta in polnočjo 2. avgusta obiščemo katerokoli župnijsko ali frančiškansko cerkev, prejmemo zakrament sprave (spovedi) in evharistije (obhajila), izpovemo Vero, zmolimo Oče naš in dodamo katero koli molitev po namenu sv. očeta.

2. Ta teden se spominjamo sv. Janeza Vianneya v torek, Marije Snežne v sredo, sv. Kajetana v petek in sv. Dominika v soboto.

3. V četrtek PRAZNIK JEZUSOVE SPREMENITVE NA GORI TABOR.

4. Prihodnja nedelja je 19. navadna v cerkvenem letu.

5. Prihodnjo nedeljo bo prišlo do spremembe: v soboto ob 19.00 sv. maša v Sovodnjah, v nedeljo na Peči NE BO SV. MAŠE, ker bo ob 9.30 slavlje sv. Lovrenca na Vrh sv. Mihaela: Praznična sv. maša in evharistična procesija. Slovesnost bo potekala na dvorišču vrhovske šole.

6. UNITALSI, ki vsako leto prireja romanja v Lurd in Fatimo, je moralo letos prekiniti običajno delovanje, a kljub temu pripravlja romanje z letalom v Lurd od 20. do 23. oktobra. Informacije v župnijskem uradu.

7. Petek je prvi v mesecu: obisk bolnikov.

1. Oggi Domenica XVIII del Tempo Ordinario e Porziuncula, festa della basilica di S. Maria degli Angeli ad Assisi, a cui è legata l'indulgenza plenaria. Come si riceve l'indulgenza? Visitando tra le 12.00 del 1 agosto e le 24.00 del 2 agosto una chiesa parrocchiale o francescana, celebrando il sacramento della penitenza, ricevendo la s. Eucaristia, professando il Credo, pregando il Padre nostro e aggiungendo una preghiera secondo l'intenzione del S. Padre.

2. Ricordiamo questa settimana: s. Giovanni M. Vianney martedì, la Madonna delle Nevi mercoledì, s. Gaetano venerdì, s. Domenico sabato.

3. Giovedì FESTA DELLA TRASFIGURAZIONE DI GESU' SUL MONTE TABOR.

4. Domenica prossima XIX del Tempo Ordinario.

5. Domenica prossima ci sarà un cambiamento: sabato ore 19.00 s. messa a Savogna, LA MESSA DELLE 10.00 A PECI È SOSPESA, perché alle 9.30 celebreremo la festa di S. Lorenzo a San Michele del Carso: s. messa e processione eucaristica. Il tutto nel cortile della scuola elementare della frazione.

6. L'UNITALSI, che quest'anno ha dovuto sospendere le normali attività, invita al pellegrinaggio a Lourdes (aereo) dal 20 al 23 ottobre. Informazioni in ufficio parrocchiale.

7. Venerdì è il primo del mese: visita ai malati.

Štandrež..... - molitev hvalnic vsak dan ob 6.30 (razen sobote in nedelje) - ura molitve za duh poklice PREKINUJEND - spovedovanje: PETEK ob 18.00	DAROVI – OFFERTE GABRJE: - cerkev:
Sant'Andrea..... - preghiera della lodi ogni giorno (tranne sabato e domenica) alle 6.30 - preghiera per le vocazioni SOSPESO - confessioni VENERDI' alle 18.00	PEČ: - cerkev: RUPA: - cerkev:
<u>KRSTI · POGREBI · POROKE</u> BATTESIMI-FUNERALI-MATRIMONI	SOVODNJE: - cerkev: N.N. 50€ ŠTANDREŽ: - cerkev: N.N. 100€, Karmen 40€. - Caritas: VRH sv. MIHAELA: - cerkev:
<u>Župnijski urad –Ufficio parrocchiale.</u> Trg sv. Andreja 1 –piazza Sant'Andrea 1 (GO) Tel. 0481 - 21849 email: parrocchia.andrea@arcidiocesi.gorizia.it Uradne ure – Orario d'ufficio: PON-LUN/PET-VEN: 08.30 - 12.30 PET/VEN: 17.00 - 18.00	<u>g. Renato Podbersič</u> Prvomajska 103 – Sovodnje ob Soči Tel. 0481 - 883019 email: renato.podbersic@rkc.si Uradne ure – Orario d'ufficio: Ponedeljek in petek – 10.00 - 12.00 Lunedì e venerdì 10.00 - 12.00
126. Ta uvedba fizičnega dela, prežetega z duhovnim, se je izkazala za revolucionarno. V prepletanju zbranosti in dela so se učili dozorevanja in posvečevanja. Ta način življenja in dela nas usposablja za ohranjanje in spoštovanje okolja ter naš odnos do sveta napaja z zdravo treznostjo.	126. Questa introduzione del lavoro manuale intriso di senso spirituale si rivelò rivoluzionaria. Si imparò a cercare la maturazione e la santificazione nell'intreccio tra il raccoglimento e il lavoro. Tale maniera di vivere il lavoro ci rende più capaci di cura e di rispetto verso l'ambiente, impregna di sana sobrietà la nostra relazione con il mondo.
Leto 28, št. 36 – 18. navadna nedelja, 2. avgusta 2020	



Glasilo
Pastoralne enote
SOČA-VIPAVA
Bollettino Unità pastorale
ISONZO-VIPACCO

Draga bralka, dragi bralec!

»Sedmi dan je Bog počival«, piše prav na začetku knjige Božje besede. Judovski sedmi dan je sobota in jo praznujejo kot dan počitka. Krščanski sedmi dan je nedelja, ki smo je kristjani preimenovali v prvi dan tedna. Prvi dan tedna so namreč »šle žene navsezgodaj h grobu in ga našle praznega« poročajo evangelisti. Zato si kristjani ob nedeljah spremenimo dnevni red in ga posvetimo srečanju z Bogom in med seboj (sv. maša), srečanju s prijatelji (obiski), počitku (izleti, potovanja), skrbi za svoje zdravje (hoja, kolesarstvo, plavanje...). Kadar nam okoliščine ne dopuščajo, da bi se ob nedeljah udeležili srečanja okrog oltarja, je dobro in primerno, da poiščemo drugi dan v tednu, kajti ostati brez hrane en dan se še da, dva dni je že težko, tri dni je hudo, več dni je smrtno nevarno. Ostati brez maše eno nedeljo se še da, dve je že težko, tri je že hudo, večkrat pa je smrtno nevarno: naš krščanski duh umre. Nedelja je torej naš dan. Drugi, posebno v prejšnjem stoletju, so nam ukradli nedeljski počitek: od trgovcev do prirediteljev dogodkov, od športa do turizma. A za nas ostaja NEDELJA NAŠ DAN. Prazniki so lepi in slovesni, a nedelja je praznik nad vsemi!

Vsem voščim lepo in blagoslovljeno nedeljo: tistim, ki ste doma in tistim, ki ste po svetu!

Vas. Karel

Cara lettrice, caro lettore!

»Il settimo giorno Dio ha riposato«, scrive proprio all'inizio del Libro della Parola. Gli Ebrei hanno mantenuto questo giorno - il sabato. Cristo gli ha dato un'altra dimensione: ora il nostro settimo giorno è la domenica, giorno della risurrezione, primo tra i giorni della settimana. Infatti "il primo giorno dopo il sabato le donne sono andate al sepolcro", come testimoniano gli evangelisti. Ecco perché noi cristiani questo giorno cambiamo l'ordine del giorno ed al posto del solito tram-tram mettiamo: l'incontro tra di noi e con Dio (s. messa), l'incontro con gli amici (visite), incontro con il riposo (gite, viaggi), incontro con la salute del corpo (cammino, ciclismo, nuoto...). Se per qualche circostanza ci è impossibile incontrare il Signore all'altare, troviamo il tempo durante la settimana, ma la domenica rimane sempre la domenica. Se non mangiamo un giorno, pazienza, se non due è fame, se non tre è male, se non più di tre è grave, anche fino alla morte. Se non partecipiamo all'eucaristia una volta, pazienza, se non due è fame, se non tre è grave, se di più è morte dello spirito. La domenica (rubataci dal commercio, dal turismo, dallo sport, dagli avvenimenti) è pur sempre il NOSTRO GIORNO.

Buona domenica a tutti: a chi è a casa e a chi è in viaggio!

Vostro don Karlo